



Keraben

BEAUVAL



BEAUVAL

Inspirada en una piedra de Borgoña (Francia) de la familia de las calizas, su nombre hace referencia a la ciudad donde se encuentra su yacimiento.





BEAUVAL

100X50 / 60x60 / 30X60

Pavimento porcelánico coloreado
Floor Tiles Coloured Body Porcelain Tiles



Pavimento
Floor Tiles



Matte
Matt



Antihielo
Frost Resistance



Canto rectificado
Rectified Edges



Clase 1
R9



Clase 3
R11
Antislip



No Trailing
Do Not Bond
60x60



No Trailing <20%
Do Not Bond <20%
100x50, 30x60
25x70



Use
Use

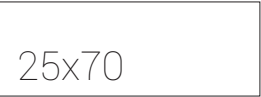
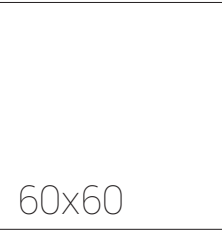
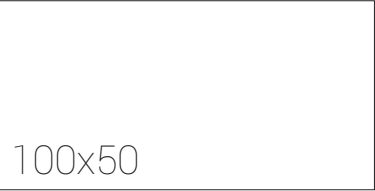


V4 Muy Destonificado
V4 High Shade Variation

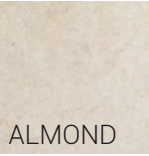


Semi-pulido
Semi-polished
Lappato

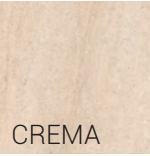
Formats / Formatos



Colours / Colores



ALMOND



CREMA



BLANCO



BEAUVAL

100x50



Pavimento porcelánico coloreado / Floor Tiles Coloured Body Porcelain Tiles



P100D 100X50
GED21020 BEAUVAL ALMOND NATURAL

P100E 100X50
GED21030 BEAUVAL ALMOND LAPPATO



P100D 100X50
GED21001 BEAUVAL CREMA NATURAL

P100E 100X50
GED21011 BEAUVAL CREMA LAPPATO



P100D 100X50
GED21000 BEAUVAL BLANCO NATURAL

P100E 100X50
GED21010 BEAUVAL BLANCO LAPPATO

Peldaño / Step 100x50 S600

Blanco Natural.....GED21040
Almond Natural.....GED21021
Crema Natural.....GED21031

Peldaño doble / Double Step 100x50 S720

Blanco Natural.....GED21060
Almond Natural.....GED21061
Crema Natural.....GED21071

Peldaño / Step 100x50 S610

Blanco Lappato.....GED21050
Almond Lappato.....GED21041
Crema Lappato.....GED21051

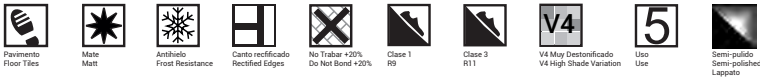
Peldaño doble / Double Step 100x50 S730

Blanco Lappato.....GED21070
Almond Lappato.....GED21081
Crema Lappato.....GED21091

EMBALAJE_PACKING LIST	formato size	artículo item	pzs-cj/pcs-box	m²/ml/cj/box	kg/cj/box	cj/box/epl	m²/ml/epl	kg/epl
	100 X 50	BASE	2,00	1,00	25,20	28	28,00	728,60
	100 X 50	PELDAÑO	2,00	1,00	25,20	24	24,00	627,80
	100 X 50	PELDAÑO DOBLE	2,00	1,00	28,34	24	24,00	703,16
DATOS TÉCNICOS_TECHNICAL DATA								
PAVIMENTO_FLOOR TILES								
100X50 /60X60 /30X60 NATURAL	≤ 0,5%	RESISTE	6	UA	5	UHA	UHA	11,7 / 9,6 / 9,6
100X50 /60X60 /30X60 LAPPATO	≤ 0,5%	RESISTE	5	UA	5	UHB	UHA	11,7 / 9,6 / 9,6
							Clase 1	R 9
							-	-



BEAUVAL
60X60 / 30X60



Pavimento porcelánico coloreado / Floor Tiles Coloured Body Porcelain Tiles



S630 30,5X36
KED0D000 MALLA BEAUVAL BLANCO



S630 30,5X36
KED0D001 MALLA BEAUVAL ALMOND-CREMA



Y500 30X64
GEDMR000 MURO BEAUVAL BLANCO



Y500 30X64
GEDMR101 MURO BEAUVAL CREMA



Y500 30X64
GEDMR010 MURO BEAUVAL ALMOND

Rodapié Romo Natural / Natural Rounded Edge Skirting 8x60 S280

Crema	GEDRQ461
Blanco	GEDRQ000
Almond	GEDRQ001

Rodapié Romo Lappato / Lappato Rounded Edge Skirting 8x60 S320

Crema	GEDRQ441
Blanco	GEDRQ010
Almond	GEDRQ011

Peldaño Natural / Natural Step 30x60 S500

Crema	GED05371
Blanco	GED05060
Almond	GED05001

Peldaño Lappato / Lappato Step 30x60 S520

Crema	GED05311
Blanco	GED05070
Almond	GED05011

Peldaño Antislip / Antislip Step 30x60 S500

Crema	GED05261
Blanco	GED05080
Almond	GED05021

Peldaño doble Natural / Natural Double Step 30x60 S650

Crema	GED05271
Blanco	GED05090
Almond	GED05031

Peldaño doble Lappato/ Lappato Double Step 30x60 S670

Crema	GED05281
Blanco	GED05100
Almond	GED05041

Peldaño doble Antislip/ Antislip Double Step 30x60 S650

Crema	GED05291
Blanco	GED05110
Almond	GED05051



P64D 60X60
GED42000 BEAUVAL BLANCO NATURAL

P64F 60X60
GED42010 BEAUVAL BLANCO LAPPATO

P64E 60X60
GED42020 BEAUVAL BLANCO ANTISLIP



P64D 60X60
GED42001 BEAUVAL CREMA NATURAL

P64F 60X60
GED42021 BEAUVAL CREMA LAPPATO

P64E 60X60
GED42041 BEAUVAL CREMA ANTISLIP



P64D 60X60
GED42011 BEAUVAL ALMOND NATURAL

P64F 60X60
GED42031 BEAUVAL ALMOND LAPPATO

P64E 60X60
GED42051 BEAUVAL ALMOND ANTISLIP



P34D 30X60
GED05000 BEAUVAL BLANCO NATURAL

P34F 30X60
GED05020 BEAUVAL BLANCO LAPPATO

P34E 30X60
GED05040 BEAUVAL BLANCO ANTISLIP



P34D 30X60
GED05251 BEAUVAL CREMA NATURAL

P34F 30X60
GED05301 BEAUVAL CREMA LAPPATO

P34E 30X60
GED05221 BEAUVAL CREMA ANTISLIP



P34D 30X60
GED05010 BEAUVAL ALMOND NATURAL

P34F 30X60
GED05030 BEAUVAL ALMOND LAPPATO

P34E 30X60
GED05050 BEAUVAL ALMOND ANTISLIP



Y600 30X30
GED04000 MOSAICO BEAUVAL
BLANCO NATURAL



Y600 30X30
GED04101 MOSAICO BEAUVAL
CREMA NATURAL



Y600 30X30
GED04010 MOSAICO BEAUVAL
ALMOND NATURAL

EMBALAJE_PACKING LIST	formato size	artículo item	pzs-cj/pcs-box	m²/ml/cj/box	kg/cj/box	cj/box/epl	m²/ml/epl	kg/epl			
	30 X 60	BASE	6,00	1,08	24,18	40	43,20	990,20			
	30,5 X 36	MOSAICO	5,00	0,55	0,85	60	32,94	74,00			
	30 X 64	MURO	5,00	0,96	18,45	30	28,80	576,50			
	30 X 60	PELDAÑO	6,00	1,08	20,58	40	43,20	846,20			
	30 X 60	PELDAÑO DOBLE	2,00	0,36	13,28	42	15,12	580,76			
	8 X 60	RODAPIÉ	10,00	0,48	11,30	80	38,40	927,00			
	60 X 60	BASE	3,00	1,08	24,33	32	34,56	801,56			
	30 X 30	BASE	12,00	1,08	23,52	40	43,20	963,80			
* Para colocaciones modulares, solicitar expresamente en el pedido a fábrica, compatibilidad de tono y calibre.											
DÁTOS TÉCNICOS _ TECHNICAL DATA											
For a modular installation, shade and caliber compatibility must be specifically requested when placing order. In modular installation, 2 mm grout joint.											
PAVIMENTO_FLOOR TILES											
100X50 /60X60 /30X60 NATURAL	≤ 0,5%	RESISTE	6	UA	5	UHA	UHA	11,7 / 9,6 / 9,6	Clase 1	R 9	-
100X50 /60X60 /30X60 LAPPATO	≤ 0,5%	RESISTE	5	UA	5	UHB	UHA	11,7 / 9,6 / 9,6	-	-	-
60X60 / 30X60 ANTISLIP	≤ 0,5%	RESISTE	8	UA	5	UHA	UHA	9,6	Clase 3	R 11	A+B+C

BEAUVAL

25x70



Revestimiento Pasta Blanca / Wall Tiles White Body



Beauval Blanco
25x70 cm R27C
KEDZA000



Beauval Concept Blanco
25x70 cm R27G
KEDZA010



Muro Beauval Blanco
30x64 cm Y500
GEDMR000



Mosaico Beauval Blanco
30x30 cm Y600 GED04000



Listelo Amiens Blanco
5x36 cm S390 KED0E010



Beauval Crema
25x70 cm R27C
KEDZA001



Beauval Concept Crema
25x70 cm R27G
KEDZA011



Muro Beauval Crema
30x64 cm Y500
GEDMR101



Mosaico Beauval Crema
30x30 cm Y600 GED04101



Listelo Amiens Crema
5x36 cm S390 KED0E011

Pavimento porcelánico coloreado / Floor Tiles Coloured Body Porcelain Tiles



Beauval Blanco Natural
60x60 cm P64D
GED42000



Beauval Crema Natural
60x60 cm P64D
GED42001



PACKING LIST							
formato/size	artículo/item	pzs-cj/pcs-box	m²/ml/cj/box	kg/cj/box	cj/box/epl	m²/ml/epl	kg/epl
25x70	Base / Concept	7	1,23	23,52	42	51,66	1011
5x36	Listelo Amiens	10	0,18	3,50	72	13	282
30x64	Muro	5	0,90	18,45	30	28,8	577
30x30	Mosaico	11	1,00	20,46	36	36	760



BEAUVAL				
Porcelánico <i>Porcelanic Grès Cérame Feinsteinzeug</i>	100 x 50 / 60 x 60 / 30 x 60 / 30 x 30	Base / Base Antislip / Base Lappato	Almond , Blanco , Crema	Porcelanico Coloreado No esmaltado / Unglazed Coloured Body Porcelain / Grès Cérame Coloré Dans La Masse Non Émaillé / Eingefärbtes Feinsteinzeug Unglasiert (Grupo Bla - Anexo G)
Porosa <i>Wall Tile Revêtement Wandfliesen</i>	25 x 70	Base Concept Mate / Base Mate	Blanco , Crema	Blanca / White / Blanche / Weiss (Grupo BIII - Anexo G)
Destonificación <i>Shade Variation Dénuancement Farbabweichungen</i>	V4 Producto Muy Destonificado / Product With Very High Shade Variation / Produit Très Dénuancé / Produkt Mit Sehr Hohen Farbabweichungen			
Uso / Use / Utilisation / Nutzungsempfehlung				
5	Porcelánicos U5	100 x 50 base / 60 x 60 base / 60 x 60 base antislip / 60 x 60 base lappato / 30 x 60 base / 30 x 60 base antislip / 30 x 60 base lappato / 30 x 30 base antislip	Tránsito intenso. Comercios, halls, locales públicos y centros comerciales High traffic. Commercial areas, halls and public buildings Passage intensif. Magasins, Hall, locaux publics et centres commerciaux Hohe Beanspruchung. Geschäfte, öffentliche Gebäude und Einkaufszentren	
2	Porosa U2	25 x 70 base / 25 x 70 base concept	Revestimiento de paredes interiores Interior wall tiles Carrelages d'intérieurs Fliesen für Innenwände	

	 Resistencia Al Deslizamiento Slip Resistance Résistance Au Glissement Rutschhemmung								 MOHS	 Resistencia A La Abrasión Resistansse To Abrasion Résistance À L'abrasion Abriebfestigkeit	 Resistencia Química Resistencia Química Resistencia Química Chemische Resistenz	 Resistencia A Las Manchas Resistance To Staining Résistance Aux Taches Beständigkeit Gegen Fleckenbildung	 CE DOP
	 UNE-EN 12633	 ANSI A137 WET / DRY	 DIN 51130 XP P 05 010	 DIN 51097 XP P 05 010	 BS 7976				 UNE-67-101	a) ISO 10545-6 b) ISO 10545-7		ISO 10545-14	
TRL55				4S									
 Wet	 Dry	 Wet	 Dry										
Norma	KERABEN GRUPO				KERABEN GRUPO				KERABEN GRUPO	a) max. 175 mm² b) KERABEN GRUPO	a) min.UB b) min.GB	a) KERABEN GRUPO b) min. clase 3	
Porcelánico	Porcelanic / Grès Cérame / Feinsteinzeug												
Base	Clase 1	NPD	R9 PC 6	NPD	High	Low	High	Low	6	a) Almond , Blanco , Crema < 130 mm²	a) UA / ULA / UHA	Clase 5	PPBIA-ANT-002
Base Antislip	Clase 3	NPD	R11 PC 20	A+B+C PN 24	Low	Extremely low	Low	Low	8	a) Almond , Blanco , Crema < 130 mm²	a) UA / ULA / UHA	Clase 5	PPBIA-ANT-002
Base Lappato	NPD	NPD	NPD	NPD	High	Low	High	Low	5	a) Almond , Blanco , Crema < 130 mm²	a) UA / ULA / UHA	Clase 5	PPBIA-001
Porosa	Wall Tile / Revêtement / Wandfliesen												
Base	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	b) GA / GLA / GHB	Clase 5	PBREVBIII-001
Base Concept	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD	b) GA / GLA / GHB	Clase 5	PBREVBIII-001

Clase 1: Indicada para zonas interiores secas con superficie con pendientes menores que el 6%. Clase 3: Indicada para superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras, zonas interiores y exteriores, donde además de agua, pueda haber agentes que reduzcan la resistencia al deslizamiento, tales como, cocinas industriales, mataderos, aparcamientos, zonas de uso industrial, piscinas para usuarios descalzos, etc. Indica que un COF >= 0,6 es recomendado cuando la resistencia al deslizamiento es requerida. Se recomienda R >= 9 en interiores y R >= 11 en exteriores cuando la resistencia al deslizamiento es requerida. Las clases GA, GLA y GHA y las clases UA, ULA y UHA significan que no se experimenta efecto visible al ser atacado con las disoluciones de ensayo. Las clases GB, GLB y GHB y las clases UB, ULB y UHB significan que se experimenta cambio de aspecto. Se recomienda utilizar sólo productos neutros. Clase A+B+C: Escaleras de acceso no incluidas en B, andenes de piscinas y piscinas infantiles. La clase 5 significa que las manchas realizadas con los agentes ensayados se limpian con un paño humedo.

Clase 1: Indicated for interior dry areas with surfaces having no more than a 6% inclination. Class 3: Indicated for surfaces with 6% or more inclination and staircases, interior and exterior areas where water or other elements can reduce the slip resistance, such as industrial kitchens, slaughterhouses, parking areas, industrial areas, swimming pools for barefooted walkers, etc. Indicates a COF >= 0,6 is recommended when the slip resistance is required. It's recommended R >= 9 for indoors and R >= 11 for outdoors when the slip resistance is required. Classes GA, GLA and GHA and classes UA, ULA and UHA mean that no visual effect is observed if a test solution is applied. Classes GB, GLB and GHB and classes UB, ULB and UHB mean that a change in aspect is observed. Only neutral products are recommended. Class A+B+C: Access stairs not included in B, swimming pools borders and swimming pools for kids. Class 5 means that the stains produced with test solutions can be cleaned with a wet cloth.

Clase 1: Indiqué pour les intérieurs secs avec une superficie dont les pentes sont inférieures à 6 %. Classe 3: Indiqué pour les superficies avec une pente plus ou moins de 6 %, et escaliers, zones intérieures et extérieurs, où il y aurait de l'eau, il y aurait des produit qui puissent réduire la résistance a l'antidérapant, tels que, cuisines industrielles, parking, zones industrielles, etc.... Indique qu'un COF >= 0,6 est recommandé lorsque la résistance a l'antidérapant est requis. Est recommandé PC >= 6 pour intérieurs et PC >= 11 pour extérieur quand la résistance au glissement est requise. Les classe GA, GLA et GHA et les classe UA, ULA et UHA signifie que visiblement le produit n'est pas endommagé par les solutions appliquées. Les classe GB, GLB et GHB et les classe UB, ULB et UHB signifie que le produit subi un changement d'aspect. Nous recommandons d'utiliser des produits neutres. PN 24: Escalier aboutissant dans l'eau - Pédiluves. Zone inclinée de goulotte finlandaise. La classe 5 signifie que les tâches faites par les agents chimiques, se nettoient à l'aide d'un chiffon humide.

Gruppe 1: Geeignet für trockene Innenbereiche, mit einer Neigung geringer als 6%. Gruppe 3: Geeignet für Bereiche mit einer Neigung von gleich oder grösser als 6%, Treppen, Innen- und Aussenbereiche, in denen die Rutschhemmung beeinflusst werden kann, wie industrielle Küchen, Schlachthöfe, Parkhäuser, industrielle Bereiche, Barfussbereiche der Schwimmbäder usw. Empfohlen wird ein COF >= 0,6 wenn eine Rutschfestigkeit erfordert wird. Es wird R >= 9 für Innenbereiche und R >= 11 für Aussenbereiche empfohlen, wo Rutschhemmung erfordert wird. Klasse GA, GLA und GHA und Klasse UA, ULA und UHA bedeutet, dass die Fliese keine sichtbaren Veränderungen zeigt, nach der Benutzung von entsprechenden Lösungen. Klasse GB, GLB und GHB und Klasse UB, ULB und UHB bedeutet Änderungen des Oberflächmaussehens. Es wird empfohlen nur neutrale Reiniger zu benutzen. Gruppe A+B+C: Zugangstreppen nicht in B eingegriffen, Zugänge ins Schwimmbad und Kinderschwimmbäder. Gruppe 5, die getesteten Flecken können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.



Porcelánico								
Porcelanic Grès Cérame Feinsteinzeug	<i>Longitud Y Anchura</i> <i>Length/Width</i> <i>Longueur/Largeur</i> <i>Längsseite/Kurze Seite</i>	<i>Espesor</i> <i>Thickness</i> <i>Épaisseur</i> <i>Stärke</i>	<i>Rectitud De Los Lados</i> <i>Straightness Of Sides</i> <i>Rectitude Des Cotés</i> <i>Kantengeradlinigkeit</i>	<i>Ortogonalidad</i> <i>Squareness</i> <i>Orthogonalité</i> <i>Rechtwinkligkeit</i>	<i>Planitud De Superficie</i> <i>Surface Flatness</i> <i>Planimétrie De Superficie</i> <i>Ebenflächigkeit</i>	<i>Fuerza De Rotura</i> <i>Breaking Strength</i> <i>Force De Rupture</i> <i>Bruchlast</i>	<i>Resistencia A La Flexión</i> <i>Modulus Of Rupture</i> <i>Résistance À La Flexion</i> <i>Biegefestigkeit</i>	<i>Colocación</i> <i>Fixing</i> <i>Pose</i> <i>Verlegehinweis</i>
Grupo Bla Anexo G	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-4	ISO 10545-4	UNE CEN/TR 13548 IN Guía de la Baldosa Cerámica
Norma 14411	± 0,60 % (máx. ± 2,00 mm)	± 5 % (máx. ± 0,50 mm)	± 0,50 % (máx. ± 1,50 mm)	± 0,50 % (máx. ± 2,00 mm)	± 0,5 % (máx. ± 2,00 mm)	1300 N	35 N/mm²	Interior: Junta >= 3mm Exterior: Junta >= 5mm.
100 X 50	B: 1.000,0±0,30mm B: 500,0±0,30mm	10,70 ± 0,50 mm	<= 0,60 mm	<= 0,60 mm	+0,90mm / -0,60mm	3.600 N	50 N/mm²	 MIN: IN 2mm OUT 3mm
60 X 60	B: 597,0±0,30mm B: 597,0±0,30mm	10,00 ± 0,50 mm	<= 0,60 mm	<= 0,60 mm	+0,90mm / -0,60mm	2.900 N	49 N/mm²	 MIN: IN 2mm OUT 3mm
30 X 60	B: 597,0±0,30mm B: 297,5±0,30mm	10,00 ± 0,50 mm	<= 0,60 mm	<= 0,60 mm	+0,90mm / -0,60mm	2.900 N	49 N/mm²	 MIN: IN 2mm OUT 3mm
30 X 30	B: 297,5±0,30mm B: 297,5±0,30mm	10,00 ± 0,50 mm	<= 0,60 mm	<= 0,60 mm	+0,90mm / -0,60mm	2.900 N	49 N/mm²	 MIN: IN 2mm OUT 3mm

La Absorción de Agua se sitúa en <= 0,2% (la Norma ISO 10545-3 exige <= 0,5% para el grupo Bla)

La Dilatación Térmica Lineal (ISO 10545-8) se declara en 6,2.10-6 K-1.

Todos cumplen la Resistencia al Cuarteo (ISO 10545-11).

Todos cumplen la Resistencia a la Helada (ISO 10545-12).

Water absorption is between <= 0,2% (ISO 10545-3 norm requires <= 0,5% for group Bla)

Lineal thermal expansion (ISO 10545-8) has a value of 6,2.10-6 K-1.

They all conform to resistance to crazing (ISO 10545-11).

They all conform to resistance to frost (ISO 10545-12).

L'absorption d'eau est inférieure ou égale à 0,2% (Selon la Norme ISO 10545-3 elle doit être inférieure ou égale à 0,5% pour le groupe Bla)

La dilatation thermique linéaire (ISO 10545-8) est de 6,2. 10 -6 K-1.

Ils respectent tous la norme de Résistance de Rupture (ISO 10545-11)

Ils respectent tous la norme de Résistance au Gel (ISO 10545-12)

Die Wasseraufnahme ist <= 0,2% (die Norm ISO 10545-3 verlangt für die Gruppe Bla <= 0,5%)

Die thermische Längenausdehnung (ISO 10545-8) beträgt 6,2 * 10-6 K-1

Alle erfüllen die Beständigkeit gegen Haarrisse (ISO 10545-11)

Alle erfüllen die Frostbeständigkeit (ISO 10545-12)

Porosa								
Wall Tile Revêtement Wandfliesen	<i>Longitud Y Anchura</i> <i>Length/Width</i> <i>Longueur/Largeur</i> <i>Längsseite/Kurze Seite</i>	<i>Espesor</i> <i>Thickness</i> <i>Épaisseur</i> <i>Stärke</i>	<i>Rectitud De Los Lados</i> <i>Straightness Of Sides</i> <i>Rectitude Des Cotés</i> <i>Kantengeradlinigkeit</i>	<i>Ortogonalidad</i> <i>Squareness</i> <i>Orthogonalité</i> <i>Rechtwinkligkeit</i>	<i>Planitud De Superficie</i> <i>Surface Flatness</i> <i>Planimétrie De Superficie</i> <i>Ebenflächigkeit</i>	<i>Fuerza De Rotura</i> <i>Breaking Strength</i> <i>Force De Rupture</i> <i>Bruchlast</i>	<i>Resistencia A La Flexión</i> <i>Modulus Of Rupture</i> <i>Résistance À La Flexion</i> <i>Biegefestigkeit</i>	<i>Colocación</i> <i>Fixing</i> <i>Pose</i> <i>Verlegehinweis</i>
Grupo BIII Anexo G	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-2	ISO 10545-4	ISO 10545-4	UNE CEN/TR 13548 IN Guía de la Baldosa Cerámica
Norma 14411	± 0,50 % (máx. ± 2,00 mm)	± 10 % (máx. ± 0,50 mm)	± 0,30 % (máx. ± 1,50 mm)	± 0,50 % (máx. ± 2,00 mm)	+ 0,3% / -0,5% (máx. + 1,50 mm / -2,00mm)	600 N	12 N/mm²	Interior: Junta >= 3mm Exterior: no apto exteriores.
25 X 70	B: 701,0±0,60mm B: 249,8±0,40mm	10,70 ± 0,50 mm	<= 0,60 mm	<= 0,80 mm	+0,90mm / -0,50mm	900 N	19 N/mm²	 MIN: IN 2,5mm

La Absorción de Agua se sitúa en > 12% (la Norma ISO 10545-3 exige > 10% para el grupo BIII)

La Dilatación Térmica Lineal (ISO 10545-8) se declara en 6,5.10-6 K-1.

Todos cumplen la Resistencia al Cuarteo (ISO 10545-11).

La Resistencia a la Helada (ISO 10545-12) no es una prestación declarada.

Water absorption is > 12% (ISO 10545-3 norm requires > 10% para for group BIII)

Lineal thermal expansion (ISO 10545-8) has a value of 6,5.10-6 K-1.

They all conform to resistance to crazing (ISO 10545-11).

Resistance to frost (ISO 10545-12) is not required.

L'absorption d'eau est supérieure à 12% (Selon la Norme ISO 10545-3 elle doit être supérieure à 10% pour le groupe BIII)

La dilatation thermique linéaire (ISO 10545-8) est de 6,2. 10 -6 K-1.

Ils respectent tous la norme de Résistance de Rupture (ISO 10545-11)

La norme de Résistance au Gel (ISO 10545-12) n'est pas obligatoire pour ce groupe de produit.

Die Wasseraufnahme ist > 12% (die Norm ISO 10545-3 verlangt für die Gruppe BIII > 10%)

Die thermische Längenausdehnung (ISO 10545-8) beträgt 6,5 * 10-6 K-1

Alle erfüllen die Beständigkeit gegen Haarrisse (ISO 10545-11)

Die Erfüllung der Frostbeständigkeit (ISO 10545-12) ist nicht erforderlich.

 MIN: IN 2,5mm	Junta mínima de 2,5mm. No trabar	Minimal grout joint 2,5 mm. Do not bond.	Joint minimum de 2,5 mm. Ne pas décaler	Fuge mind. 2,5 mm. Kein Verband
 MIN: IN 2mm OUT 3mm	Junta mínima: Interiores de 2mm / exteriores de 3mm. No trabar más de un 20%	Minimal grout joint: interiors 2 mm/exteriors 3 mm. Do not bond more than 20%.	Joint minimum: Intérieur de 2 mm / Extérieur de 3 mm. Ne pas décaler de plus de 20 %	Mind.-Fuge: Innenbereiche 2 mm / Aussenbereiche 3 mm. Nicht mehr als 20%-Verband
 MIN: IN 2mm OUT 3mm	Junta mínima: Interiores de 2 mm / exteriores de 3 mm. Producto de posible instalación modular. Para instalar el mismo de manera modular, solicitar expresamente en el pedido a Fábrica, compatibilidad de tono y calibre. En colocación modular, junta de 2 mm.	Minimal grout joint: interiors 2 mm/exteriors 3 mm. A product suitable for modular installation. For a modular installation, shade and caliber compatibility must be specifically requested when placing order. In modular installation, 2 mm grout joint.	Joint minimum: Intérieur de 2 mm / Extérieur de 3 mm. Possibilité d'installation modulaire. Demander la compatibilité des nuances et calibres. Keraben Grupo SA décline toutes responsabilités en cas contraire. Pour une pose modulaire, joint de 2 mm.	Mind.-Fuge: Innenbereiche 2 mm/Aussenbereiche 3 mm. Produkt geeignet für Modularverlegung. Auf der Bestellung anzugeben, um Kombinierung der Nuance und Kaliber zu berücksichtigen. Falls dies nicht erwähnt wird, werden mögliche Reklamationen hierzu von Keraben Grupo SA abgelehnt. Bei Modularverlegung, eine Füge von 2 mm.
 MIN: IN 2mm OUT 3mm	Junta mínima: Interiores de 2 mm / exteriores de 3 mm. No trabar más de un 20%. Producto de posible instalación modular. Para instalar el mismo de manera modular, solicitar expresamente en el pedido a Fábrica, compatibilidad de tono y calibre. En colocación modular, junta de 2 mm.	Minimal grout joint: interiors 2 mm/exteriors 3 mm. Do not bond more than 20%. A product suitable for modular installation. For a modular installation, shade and caliber compatibility must be specifically requested when placing order. In modular installation, 2 mm grout joint.	Joint minimum: Intérieur de 2 mm / Extérieur de 3 mm. Ne pas décaler de plus de 20 %. Possibilité d'installation modulaire. Demander la compatibilité des nuances et calibres. Keraben Grupo SA décline toutes responsabilités en cas contraire. Pour une pose modulaire, joint de 2 mm.	Mind.-Fuge: Innenbereiche 2 mm/Aussenbereiche 3 mm. Nicht mehr als 20%-Verband. Produkt geeignet für Modularverlegung. Auf der Bestellung anzugeben, um Kombinierung der Nuance und Kaliber zu berücksichtigen. Falls dies nicht erwähnt wird, werden mögliche Reklamationen hierzu von Keraben Grupo SA abgelehnt. Bei Modularverlegung, eine Füge von 2 mm.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN DEL PRODUCTO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.

Para conseguir un resultado óptimo en la colocación de este producto es imprescindible el cumplimiento de las siguientes recomendaciones :

Antes de la colocación

- Antes de la colocación, verificar que el producto cerámico se ajusta a lo solicitado. El código numérico en el caso del tono y alfabético en el caso del calibre, indican posibles diferencias de tonalidades y de nominales entre diversas producciones, si el contenido de cada caja no se corresponde en idéntico tono y calibre, estas, no deben instalarse mezcladas.
- Manipular las piezas con cuidado para evitar problemas de despuntado y rayado.

- Maestrear las paredes y los suelos antes de la colocación.

Durante la colocación

- Para la fijación de las piezas, usar un cemento cola de calidad y peinar tanto la pared o el suelo como la propia pieza, peinando con llana dentada del tamaño adecuado al formato de la pieza. La colocación con morteros tradicionales, utilizados para baldosas de pasta blanca o roja, no garantiza una buena adhesión para las baldosas de gres porcelánico. Para garantizar una buena adhesión al soporte en baldosas de gres porcelánico, es imprescindible la utilización de materiales de agarre y de rejuntado específicos.
- En lugares donde sea necesario reforzar la estanqueidad, usar un mortero de rejunte epoxi especial impermeable para juntas. Para lograr la estanqueidad entre la pared/alicatada y la bañera, se recomienda usar un perfil de pvc específico para este uso o una aplicación de epoxi o silicona especial de sellado impermeable específico y elástica.
- Se utilizarán las herramientas adecuadas como llana dentada, maza y llana de goma para rejuntado. No utilizar cuñas para establecer el ancho de junta. Para una óptima colocación se recomienda utilizar mecanismos de nivelación, como las campanas de colocación.
- Los lados de las piezas deben quedar perfectamente limpios antes de la colocación de la siguiente pieza. Las piezas deben de colocarse perfectamente alineadas para mantener la verticalidad y horizontalidad de todas las juntas. En los casos en los que se quiera colocar el material desplazado, las mismas, no deberán estar separadas entre sí más de un 20% de la superficie total de la pieza.
- En materiales pulidos y/o rectificados, las piezas están ligeramente biseladas, para evitar despuntados y facilitar su colocación. En este tipo de materiales, al unir las piezas, debe quedar una junta de al menos 1,5 mm de grosor para revestimientos rectificados y 2 mm para pavimentos rectificados, que debe ser sellada con material de rejuntar tipo "junta fina" exento de áridos. En el caso de materiales no rectificados, la junta deberá ser siempre de al menos 2,5 mm de grosor. No deberán utilizarse materiales de rejuntado que contengan "negro de humo" (juntas negras).
- En las paredes con ángulos internos hay que dejar 5 milímetros libres por la posible dilatación de las piezas. Será necesario planificar y ejecutar correctamente juntas perimetrales de 5 mm en estancias mayores a 7 m2, y de dilatación de 5 mm cada 20 a 40 M2 de superficie en exteriores y el doble en interiores. La colocación sin juntas no es recomendable técnicamente.

Después la colocación / Mantenimiento

- Una vez finalizado el proceso debemos retirar el material sobrante, antes de que se endurezca, y así proceder a una primera limpieza con productos no abrasivos (ácido fluorhídrico y derivados) basta con agua caliente y un detergente neutro.
- Proteger adecuadamente las baldosas colocadas del tránsito de obra hasta la finalización de la misma.
- Para la limpieza de las piezas debe utilizarse una esponja limpia. No usar estropajos u otros materiales que pueden rayar la superficie de este producto. No utilizar ningún producto abrasivo o excesivamente ácido.

Para un buen mantenimiento del pavimento se aconseja el empleo de un detergente neutro de alto poder limpiador como FilaCleaner.

Recomendaciones para casos de suciedad intensa y/o incrustada:	Producto a utilizar:
· Cemento, cal del agua, rayas metales, óxidos.	DERTERDEK
· Residuos juntas de resina epoxi.	FILA CR10
· Grasas, bebidas, comidas, goma, tintes, rotulador, gotas de pintura plástica.	FILA PS/87
· Pintadas de grafitis.	FILA NOPAINT STAR
· Cera de velas, resinas árboles, residuos cinta adhesiva.	FILASOLV

OTRAS CONSIDERACIONES

- En el caso de que el material adquirido sea para instalar fachadas ventiladas o aplacadas deberá contactar con Keraben Systems para que procedan a la labor de consultoría y asistencia.
- La instalación del producto, supone su aceptación, y por tanto no se admitirán reclamaciones de material instalado derivado del incumplimiento de estas premisas.
- Los datos que aparecen en la siguiente hoja técnica son válidos únicamente para las muestras de la producción anteriormente reseñada.
- Para pruebas de producciones actuales deberán contactar directamente con Keraben Grupo S.A.

CONSEILS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

Pour obtenir un résultat optimal lors de la collocation de ce produit il est indispensable d'accomplir les recommandations suivantes:

Avant la pose

- Avant la pose, vérifier que la référence correspond à celle demandée. Le code numérique (chiffre) pour la nuance et alphabétique (lettre) pour le calibre, indiquent les possibles différences de nuance et de calibre entre les différentes productions. Si le contenu de chaque boîte ne correspond pas exactement dans la nuance et le calibre entre elles, le matériel ne doit pas être installé.
- Manipuler les pièces avec précaution afin d'éviter des problèmes de détérioration et de rayure.

- Préparer la surface et les sols avant la pose.

Pendant la pose

- Pour exécuter la pose, utiliser du ciment colle de qualité et appliquer autant sur le mur que sur le sol, utiliser une taloche crantée de la dimension adéquate au format du carreau. La pose traditionnelle avec ciment, utilisée pour les carrelages en pâte blanche ou rouge, ne garantit pas une bonne adhésion pour ceux en grès cérame émaillé (porcelainé). Afin de garantir une bonne adhésion entre le support et la céramique en grès cérame émaillé, il est indispensable d'utiliser des matériaux de colles et joints appropriés.
- Dans les lieux où il est nécessaire, renforcer l'étanchéité, en utilisant un joint époxy spécial imperméable pour les joints. Afin d'obtenir une étanchéité entre le mur carrelé et la baignoire, il est recommandé d'utiliser un profilé en pvc, spécifique pour ce genre d'usage ou une application époxy ou un silicone spécial imperméabilisant et élastique.
- Il faudra les outils adéquats comme un peigne à dent, un marteau et une taloche en caoutchouc pour jointoyer. Ne pas utiliser de cales pour établir l'épaisseur des joints. Pour optimiser la pose nous conseillons d'utiliser des systèmes autonivelants, comme par exemple les cloches ou croissillons autonivelants.
- Les bords des pièces doivent restés parfaitement propres avant la pose de la pièces suivantes. Les pièces doivent être placées parfaitement alignées pour maintenir la verticalité et l'horizontalité des joints. Dans les cas de pose avec joint libre, les pièces ne devront pas être séparées entre elles de plus de 20 % de leur longueur totale.
- Les pièces céramiques polies et/ou rectifiées sont légèrement chanfreinées afin d'éviter les épointements et faciliter la pose. Dans ce type de céramique, le joint de pose devra mesurer minimum 1,5 mm d'épaisseur pour carrelage rectifiés et 2 mm pour dalles rectifiés, qui doit être scellé avec du matériel spécifiques type « joint fin ». Dans le cas où les pièces céramiques ne seraient pas rectifiées, le joint devra être toujours d'au moins 2,5 mm. Ne pas utiliser des matériaux pour effectuer les joints de couleur noir.
- Sur les murs avec les angles internes il faut laisser 5 mm pour si éventuellement les pièces se dilatent. Il est obligatoire de prévoir et de mettre en oeuvre conformément aux règles de l'art, les joints périmétraux de 5 mm pour les surfaces de plus de 7m2 de même que les joints de dilatación de 5 mm pour les surfaces comprises entre 20 et 40m2 pour l'extérieur et du double pour les surfaces intérieures. La pose sans joints n'est pas recommandée à partir de n'importe quel point de vue technique.

Après la pose / Entretien

- Une fois terminé le processus nous devons retirer le matériel restant, avant qu'il ne durcisse, et ainsi procéder au nettoyage avec des produits non abrasifs (éviter des acides fluorhydriques ou dérivés).
- Protéger correctement le carrelage une fois posé, afin d'éviter toutes nuisances qui pourraient survenir à l'issue de la pose.
- Lors du nettoyage des céramiques, nous devons utiliser une éponge propre. Ne pas utiliser une éponge ou autres matériaux qui puissent rayer la superficie de ces produits. Ne pas utiliser des produits abrasif ou excessivement acide.

Pour une bonne maintenance de votre carrelage, il est conseillé d'employer un détergent neutre avec un haut pouvoir nettoyant comme FilaCleaner.

Recommandations en cas de saleté intense et/ou incrustée:	Produits à utiliser:
· Ciment, calcaire, rayures métalliques, oxidation.	DERTERDEK
· Résidus de résine Epoxi dans les joints.	FILA CR10
· Graisses, boissons, nouritures, gomme, encre, marqueur, gouttes de peinture acrylique.	FILA PS/87
· Graffitis, tags.	FILA NOPAINT STAR
· Cire de bougie, résines d'arbre, résidus de bande adhésive.	FILASOLV

AUTRES CONSIDÉRATIONS

- Dans le cas où le matériel acquis serait pour installer sur des façades ventilées ou collées, vous devrez contacter Keraben Systems.
- La pose du produit, suppose son acceptation, et nous n'admettrons aucunes réclamations concernant le matériel installé.
- Les renseignements qui apparaissent sur la page suivante de la fiche technique, sont valident uniquement pour les échantillons de la production antérieure.
- Pour les preuves de productions actuelles, vous devrez vous renseigner directement a Keraben Groupe S.A.

INSTRUCTIONS FOR FIXING THE PRODUCT, MAINTENANCE & CLEANING

To achieve optimum results in the laying of this product it is essential that you carry out the following recommendations :

Before fixing

- Prior to the setting of the tile, verify that the ceramic product adjusts to the job specification. The number code and alphabetic code appearing on the box label refers to the shade and calibre respectively . Do not mix and match tiles from cartons showing different shade and calibre information on the same installation site.
- Handle the tiles with care to avoid problems of chipping and scratching.

- Plaster the walls and screed the floors before laying.

During fixing

- To fix the tiles, use a quality cement / adhesive and comb both walls, floors and the pieces themselves, combing with a jagged trowel of a size suitable to the format of the tile in question .
- The use of traditional gouts, used for white or red bodied glazed tiles, will not guarantee good adhesion of porcelain tiles. To guarantee good adhesion to the base, for porcelain tiles, the use of specific adhesive and grout is essential.
- In areas requiring waterproof reinforcement, use special epoxi waterproof mortars to seal the grouts. For an adequate waterproof sealing between bath walls and bathtub , the usage of an specific PVC glued profile, a special epoxi waterproof mortar or an special elastic waterproof silicone grout is recommended.
- When sealing, use the appropriate tools such as serrated trowels, drop hammer and rubber trowels. Do not use wedges to set the width of joint. For optimal placement is recommended mechanisms such as leveling pins.
- The sides of the tiles must be perfectly clean before the next tile can be laid. The tiles must be laid perfectly straight in order to maintain the vertical and horizontal alignment of all of the joints. In those cases in which you wish to bond the tiles, it should not be more than 20% of the tile.
- With polished and/or rectified material, the tiles are slightly bevelled, to avoid chipping and simplify laying. For this type of material, when joining the tiles, a gap of at least 1,5 mm must be left for rectified wall tiles and 2 mm for rectified floor tiles, which will then be grouted with "fine seal" type grout, free of any aggregates. In case of non-rectified material, the gap left for the joint must always be at least 2.5 mm wide. Sealing materials that contain "carbon black" (black grout) must not be used.
- On walls with internal angles, 5 millimetres of space must be left free for possible expansion of the tiles. It will be necessary to correctly and accurately plan and do 5 mm perimeter boundary joints on surfaces greater than 7 sq. meters, and 5 mm of expansion joints every 20 to 40 sq. meters of surface for exteriors and double that for interiors. Laying without joints is not recommended from a technical point of view.

After fixing / Maintenance

- Once the grouting process has been finished, we must remove any excess grout, before it can harden, going ahead with a first cleaning, using non-abrasive products (hydrofluoric acid and derivatives). The use of hot water with a neutral detergent is enough.
- Placed tiles must be properly protected untill the construction activity finishes.
- For cleaning the tiles, you must use a clean sponge. Do not use a scourer or any other materials that might scratch the surface of the tiles. Do not use any product that is abrasive or excessively acidic.

For a good maintenance of the ceramic floor tili, we recommend the use of a neutral detergent of high cleaning power as FilaCleaner.

Recommendations for cases of intense and/or embedded dirt:	Product to use:
· Cement, lime water, stripes metals, oxides.	DERTERDEK
· Waste epoxy joints resin.	FILA CR10
· Fats, beverages, food, rubber, dyes, marker, plastic paint droplets.	FILA PS/87
· Graffitis.	FILA NOPAINT STAR
· Candel wax, tree resins, waste adhesive tape	FILASOLV

OTHER CONSIDERATIONS

- In case the product ordered is for installation of Ventilated facades or bonded facades, please contact Keraben Systems for consultation and assistance.
- Laying the tiles means that they have been accepted, and , as a result, no claims will be accepted for material installed, arising from a failure to comply with these premises.
- The data shown in the next technical page are valid only for the samples of the particular production previously reviewed.
- For proof of actual productions, you must contact Keraben Group S.A. directly.

EMPFEHLUNGEN ZUR VERLEGUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

Um optimale Verlegungsergebnisse zu erzielen, müssen folgende Anwendungsratschläge berücksichtigt werden:

Vor der Verlegung

- Bitte vor der Verlegung überprüfen, dass das gelieferte Produkt mit dem was bestellt wurde übereinstimmt. Die numerische Ziffer bei der Nuance und der alphabetische Code beim Kaliber können auf mögliche Nuancen- bzw. Kaliberunterschiede zwischen verschiedenen Produktionen hinweisen. Falls auf den Kartons nicht die selben Nuancen bzw. das Kaliber steht darf die Ware nicht zusammen verlegt werden.
- Behandeln Sie die Fliesen vorsichtig, um Abplatzungen und Kratzer zu vermeiden.

- Vor der Verlegung müssen die Oberflächen entsprechend vorbereitet werden.

Während der Verlegung

- Zur Verlegung der Platten bitte nur hochwertige Kleber verwenden und diesen sowohl auf den Untergrund als auch die Fliese mit einem Zahnschpatel entsprechender Grösse auftragen.
- Um bei Feinsteinzeugfliesen einen korrekten Halt garantieren zu können, ist es erforderlich spezifische Klebe- und Fugenmaterialien zu verwenden, die den Raumbedürnissen entsprechen. Traditionelle Kleber oder Mörtel sind nur für weiss- und ratscherbige Produkte geeignet, nicht für Feinsteinzeugfliesen.
- Benutzen Sie bitte nur geeignete Werkzeuge wie Zahnschpatel, Gummihammer und Ausfugekelle aus Gummi. Keine Fugenkelle für die Fugenbreite benutzen. Für eine optimale Platzierung wird empfohlen Nivellierung Mechanismus wie Nivellierstifte Platzierung.
- Die Kanten der Fliesen müssen vollständig gereinigt sein, bevor das nächste Stück verlegt wird. Um ein sauberes Fugenbild sowohl vertikal als auch horizontal zu erhalten, müssen die Platten absolut geradlinig verlegt werden. Im Fall, dass die Fliesen im Versatz verlegt werden sollen, empfehlen wir, dass dieser nicht grösser als 20% der Kantenlänge sein sollte.
- Polierte bzw. kalibrierte Fliesen sind leicht angefasst, um Abplatzungen zu vermeiden und das Verlegen zu vereinfachen. Hier sollte die Fugenbreite mind. 2 mm sein bei rektifizierten Bodenfliesen und 1,5 mm bei rektifizierten Wandfliesen. Ein spezifisches Fugenmaterial für schmale Fugen muss verwendet werden. Bei unkalibriertem Material sollte die Fugenbreite mind. 2,5 mm. betragen. Auf keinem Fall darf Fugenmaterial mit Russpartikeln verwendet werden (schwarze Fugen).
- Bei Innenecken im Wandbereich müssen für eine mögliche Dehnung einige 5 mm Spiel bleiben. Es müssen 5 mm breite Umfangsfugen berücksichtigt werden bei Flächen grösser als 7 m2, und 5 mm Dehnungsfugen jede 20 m2 - 40 m2 bei Außenflächen und das doppelt bei Innenflächen. Eine fugenfreie Verlegung wird auf keinen Fall empfohlen.

Nach der Verlegung / Pflege

- Sobald die Verlegearbeiten beendet sind, müssen umgehend Kleberüberstände entfernt werden bevor diese aushärten. Für diese erste Reinigung ist davon abzusehen, ätzende Reiniger zu verwenden. Warmes Wasser und ein neutrales Reiniger reichen völlig aus.
- Bitte schützen Sie die Fliesen nach dem Verlegen, bis die Bautätigkeit beendet geschützt werden.
- Für die Reinigung der Platten bitte einen sauberen Schwamm benutzen. Keine Bürsten oder andere Gegenstände verwenden, die die Oberfläche verkratzen könnten. Keine scheuernden oder extrem ätzenden Reiniger benutzen.

Für eine optimale Pflege der Bodenfliesen wird ein neutrales Reinigungsmittel empfohlen, wie z.B. FilaCleaner.

Empfehlungen bei extremen Schmutz:	Reiniger:
· Zement, Wasserkalk, Metalstreifen, Rost	DERTERDEK
· Fugenreste Kunststoff Epoxi	FILA CR10
· Fett, Getränke, Nahrung, Gummi, Tinte, Farbstifte, Farbe	FILA PS/87
· Graffities	FILA NOPAINT STAR
· Kerzenwachs, Baumharz, Klebeband	FILASOLV

WEITERE BEMERKUNGEN

- Bitte kontaktieren Sie Keraben Systems, wenn es sich um die Installation einer hinterlüfteten Fassade handelt. Eine Verlegung der Fliesen bedeutet die Anerkennung der Ware. Es werden keine Reklamationen bei verlegtem Material akzeptiert, bei der diese Verlegelinweise nicht berücksichtigt wurden.Die angegebenen Daten gelten ausschliesslich für das Material aus o.a. Produktion.
- Für Daten aktueller Produktionen setzen Sie sich bitte mit Keraben Gruppe S.A. in Verbindung.

